

*Roland Drum System*

**V-Tour Serie**

**TD-6KX**

**All Mesh Type**



# Bedienungsanleitung

Wir bedanken uns für Ihre Entscheidung zum Roland Drum System TD-6KX.

Lesen Sie zunächst die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (S. 2, S. 3). Lesen Sie anschließend diese Anleitung ganz durch, um einen Überblick über alle Funktionen zu erhalten. Bewahren Sie die Anleitung auf, und verwenden Sie diese als Referenz.





Copyright © 2006 ROLAND CORPORATION

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf einer ausdrücklichen, schriftlichen Genehmigung von ROLAND CORPORATION.







# SICHERHEITSHINWEISE

## Hinweise zur Vermeidung von Feuer, elektrischen Schlägen oder Verletzungen von Personen

### Über die Warnung- und Vorsicht-Hinweise








 <b>WARNUNG</b>	Diese Warnungen sollen den Anwender auf die Gefahren hinweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes bestehen.
 <b>VORSICHT</b>	Dieses Zeichen wird verwendet, um den Anwender auf das Risiko von Verletzungen oder Materialschäden hinzuweisen, die bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes entstehen können. * Die o.g. Faktoren beziehen sich sowohl auf häusliches Inventar als auch auf Haustiere.

### Über die Symbole





	Das  Symbol macht auf wichtige Hinweise und Warnungen aufmerksam. Das Zeichen im Dreieck gibt eine genaue Definition der Bedeutung (Beispiel: Das Zeichen links weist auf allgemeine Gefahren hin).
	Das  Symbol weist auf Dinge hin, die zu unterlassen sind. Das Symbol im Kreis definiert dieses Verbot näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass das Gerät nicht geöffnet bzw. auseinandergenommen werden darf).
	Das  Symbol weist auf Dinge hin, die zu tun sind. Das Symbol im Kreis definiert diese Aktion näher (Beispiel: Das Zeichen links besagt, dass der Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu ziehen ist).

### BEACHTEN SIE AUCH DIESE HINWEISE




#### **WARNUNG**

- Lesen Sie sorgfältig die folgenden Hinweise sowie die Bedienungsanleitung, bevor Sie die Geräte benutzen. 
- Die Geräte dürfen nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden. 
- Nehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche vor (außer Sie finden in dieser Anleitung diesbezüglich spezielle Anweisungen). Überlassen Sie dieses einem qualifizierten Techniker. 
- Vermeiden Sie Umgebungen mit
  - extremen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, direkte Nähe zu einem Heizkörper usw.), 
  - Feuchtigkeit bzw. hoher Luftfeuchtigkeit, 
  - Staub,
  - Vibration.
- Für dieses System sollten nur von Roland empfohlene Racks oder Stative verwendet werden. 
- Achten Sie beim Einsatz eines von Roland empfohlenen Racks oder Stativs darauf, dass das System waagrecht und sicher steht, nicht wackelt bzw. nicht umkippen kann. 

#### **WARNUNG**

- Achten Sie darauf, dass keine kleinen Gegenstände bzw. Flüssigkeit in die Gehäuse gelangen.   

- In Haushalten mit Kindern sollte ein Erwachsener solange für Aufsicht sorgen, bis das betreffende Kind die Geräte unter Beachtung aller Sicherheitsvorschriften zu bedienen weiß. 
- Bewahren Sie die Geräte vor heftigen Stößen und lassen Sie sie nicht fallen! 

#### **VORSICHT**

- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht durcheinander geraten. Verlegen Sie die Kabel außerdem so, dass Kinder nicht an sie herankommen. 
- Stellen Sie sich nicht auf die Geräte, und belasten Sie sie nicht mit schweren Gegenständen. 
- Entfernen Sie nur die angegebenen Gegenstände bzw. Schrauben. Bewahren Sie kleine Gegenstände wie z.B. Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf. 

## WICHTIGE HINWEISE

### Positionieren

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (z. B. direkte Sonneneinstrahlung oder die Aufstellung neben einem Heizkörper). Vermeiden Sie außerdem, dass das Instrument mit starker Beleuchtung angestrahlt wird. Dadurch kann die Oberfläche verfärben bzw. beschädigt werden.
- Vermeiden Sie, dass die Geräte längere Zeit Kontakt mit Gummi, Vinyl oder ähnlichen Materialien haben. Solche Materialien können die Oberfläche verfärben oder auf andere Weise beschädigen.

### Reinigung

- Verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch. Bei Bedarf kann auch ein mildes, neutrales Reinigungsmittel verwendet werden. Reiben Sie danach die Geräteoberfläche wieder trocken.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Verdünnung, Alkohol oder ähnliches, damit keine Verformungen oder Verfärbungen des Gehäuses auftreten.

### Zusätzliche Hinweise

- Behandeln Sie die Bedienoberfläche (Regler, Taster usw.) mit der notwendigen Sorgfalt. Eine grobe Behandlung kann zu Fehlfunktionen führen.
- Wenn Sie Kabel mit dem Gerät verbinden oder abziehen, fassen Sie immer den Stecker und nicht das Kabel selbst an. Damit beugen Sie Beschädigungen des Kabels vor.
- Spielen Sie das System mit einer moderaten Lautstärke, auch wenn Sie Kopfhörer verwenden.
- Dieses Instrument wurde so entworfen, dass es beim Spielen nur sehr leise Geräusche entwickelt. Obwohl die V-Drum-Sets von Roland mit Kopfhörern gespielt werden können, entstehen durch das Anschlagen der Pads und Betätigen der Kick- und Hi-Hat-Pedale Geräuschpegel bzw. Vibrationen, die nicht minimiert werden können.

#### HINWEIS

Änderungen der technischen Daten und des Designs der einzelnen Produkte ist möglich. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte mit diesem Zeichen NICHT über den Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer getrennten Sammlung an kommunalen Sammelplätzen zuzuführen sind. Mit dieser Maßnahme leisten Sie Ihren Beitrag zum Schutz von Umwelt und Gesundheit.

## Inhalt der Verpackung

- ❑ TD-6V (Percussion Soundmodul) x 1
- ❑ KD-8 (Kick Trigger Pad) x 1
- ❑ FD-8 (Hi-Hat Control Pedal) x 1
- ❑ PD-105 (Snare Pad) x 1
- ❑ PD-85 (Tom Pad) x 3
- ❑ CY-5 (Hi-Hat Cymbal) x 1
- ❑ CY-8 (Crash Cymbal) x 1
- ❑ CY-12R/C (Ride Cymbal) x 1
- ❑ Verbindungskabel
- ❑ Stimmschlüssel x 1
- ❑ TD-6KX Bedienungsanleitung (dieses Heft) x 1

### HINWEIS

- Der Stimmschlüssel befindet sich im Karton des FD-8.
- Die Bedienungsanleitung des TD-6V befindet sich im Karton des TD-6V.
- Die Verpackung enthält kein Bassdrum-Pedal; verwenden Sie für diesen Zweck handelsübliche Hardware bzw. erwerben Sie das Zubehör-Kit DAP-3 von Roland. Dieses enthält eine Fußmaschine, einen Drumhocker und zwei V-Drum Sticks.

## MDS-6C (Drum-Rack)

Der MDS-6C Ständer gehört nicht zum Lieferumfang des TD-6 KX, sondern ist zusätzliches Zubehör.

Bauen Sie das Drum-Rack auf.



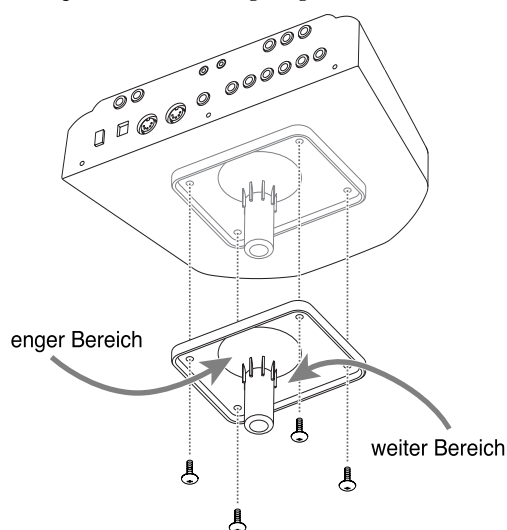
Siehe auch Bedienungsanleitung des MDS-6C.

## TD-6V (Percussion Soundmodul)

Montieren Sie die Halteplatte (wird mit dem Drum-Rack mitgeliefert) am TD-6V. Benutzen Sie dazu die Schrauben, die sich an der Unterseite des TD-6V befinden, und richten Sie die Halteplatte so wie unten gezeigt aus.



- Nehmen Sie dazu nur die 8-mm-Schrauben (M5 x 8) von der Unterseite des TD-6V. Andere Schrauben können das Gerät beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät herumdrehen, legen Sie seine vier Ecken jeweils auf einen Stapel Zeitschriften, damit die Taster und Regler nicht beschädigt werden können. Richten Sie das Gerät dementsprechend aus.
- Lassen Sie das Gerät beim Herumdrehen nicht kippen oder herunterfallen.



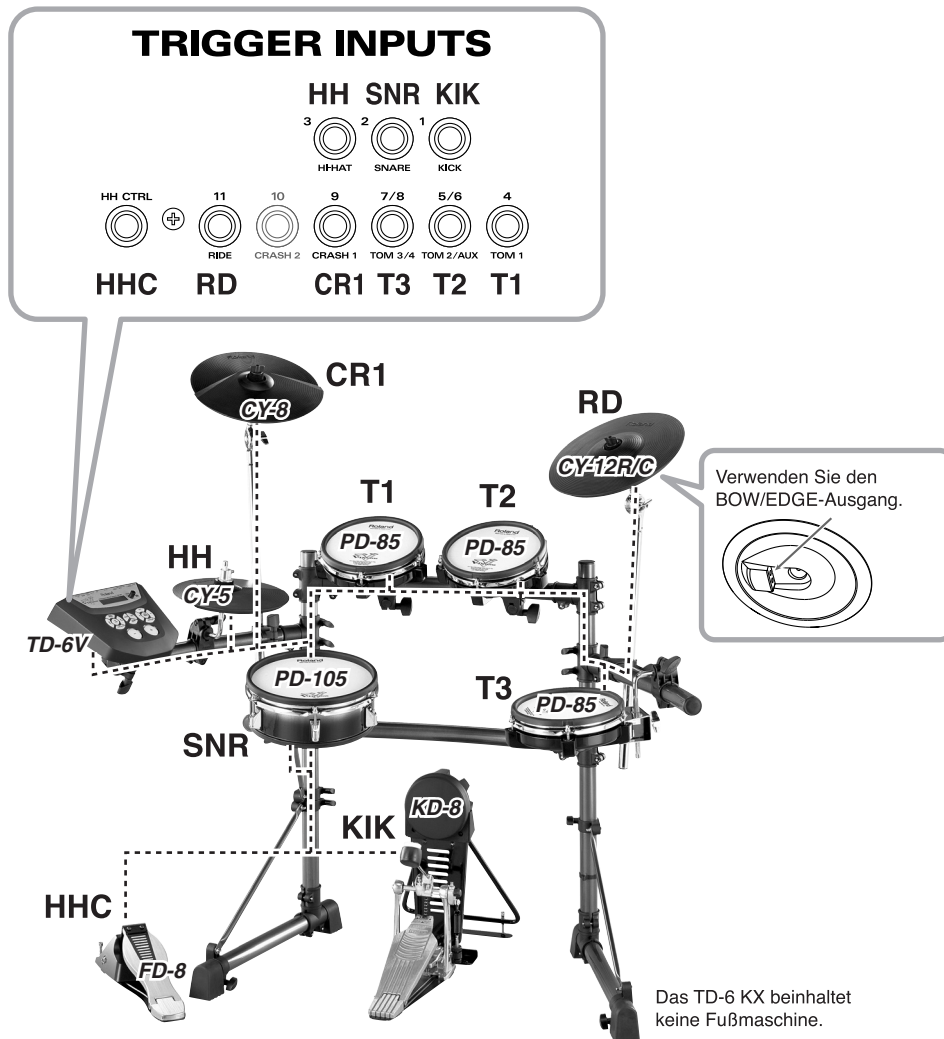
## Aufbau des TD-6KX Drum Kits

Schließen Sie die Pads mit den mitgelieferten Kabeln an. Verbinden Sie dabei die L-förmigen Stecker der mitgelieferten Kabel mit den Pads.



Der MDS-6C Ständer gehört nicht zum Lieferumfang des TD-6 KX, sondern ist zusätzliches Zubehör.

Drehen Sie vor dem Verkabeln die Lautstärke aller angeschlossenen Geräte ganz ab, und schalten Sie alle Geräte aus, sonst können Fehlfunktionen auftreten und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.

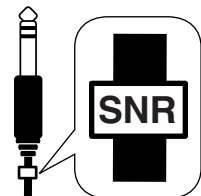


1. Verbinden Sie die Stecker der mitgelieferten Kabel mit den TRIGGER-INPUT-Buchsen auf der Rückseite Ihres TD-6V.
2. Verbinden Sie die L-förmigen Stecker mit den TRIGGER-OUTPUT-Buchsen der Pads.

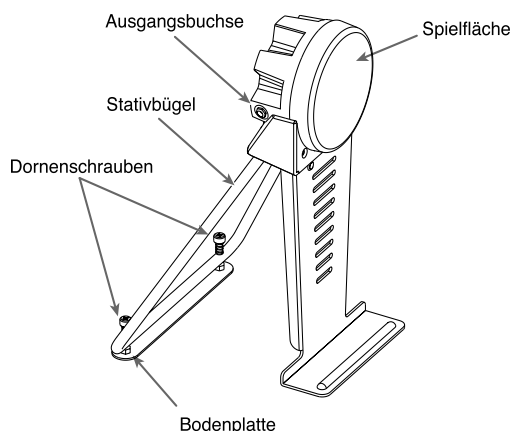
\* Achten Sie beim Verkabeln auf die Beschriftung der Kabel.



- Rim Trigger werden in der Verbindung "PD-85 als Tom Pad am TD-6V" nicht unterstützt.

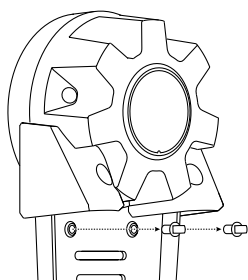


## KD-8 (Kick)

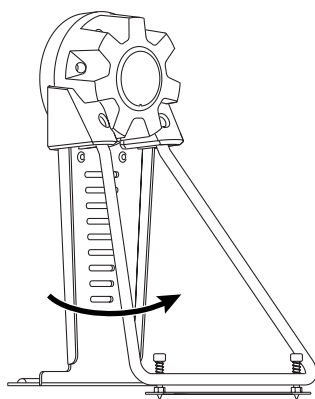


### Aufbau des KD-8

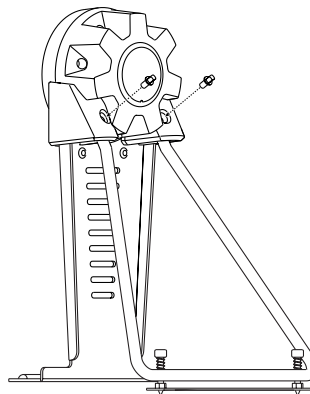
1. Entfernen Sie die Schrauben auf der Rückseite des KD-8.



2. Klappen Sie den Stativbügel in der unten gezeigten Richtung komplett heraus.

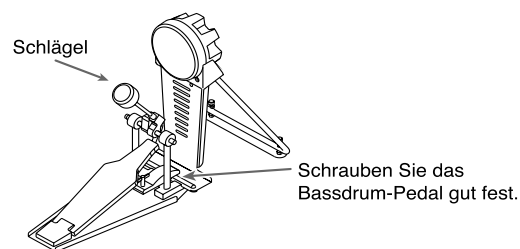


3. Ziehen Sie die Schrauben, die Sie in Schritt 1 gelöst haben, mit dem mitgelieferten Stimm-schlüssel so fest an, dass der Stativbügel sicher hält.



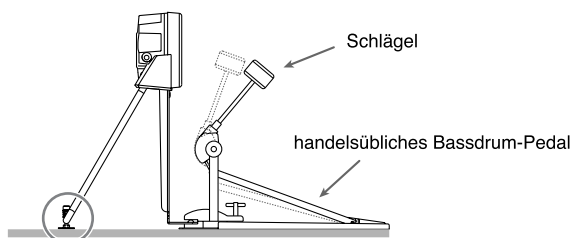
4. Montieren Sie das Bassdrum-Pedal.

Richten Sie den Schlägel so aus, dass er genau auf die Mitte der Spielfläche trifft, und befestigen Sie das Bassdrum-Pedal am KD-8.



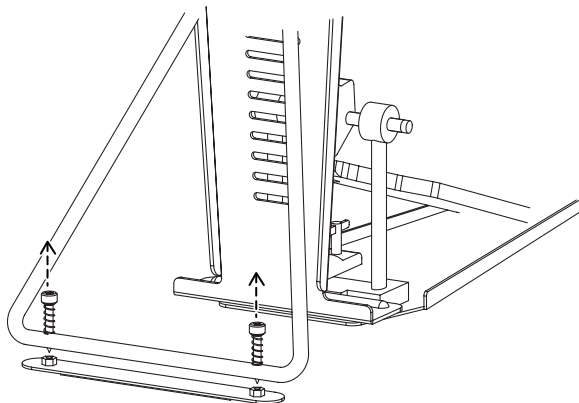
### Die Höhe der Bodenplatte einstellen

Manche Bassdrum-Pedale stehen nach der Montage am KD-8 etwas instabil. Richten Sie die Bodenplatte so aus, dass die gesamte Standfläche den Boden berührt.

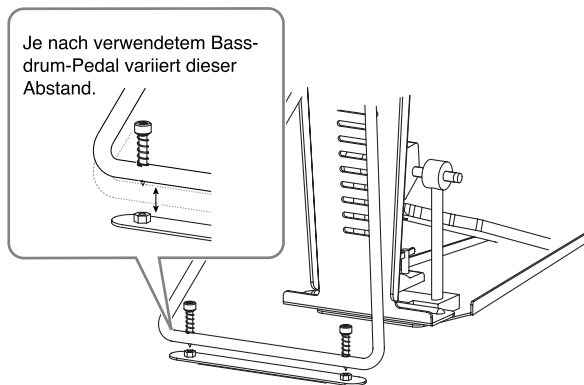


\* Richten Sie die Bodenplatte so aus, dass die gesamte Standfläche den Boden berührt.

1. Lösen Sie die Dornenschrauben des Stativbügels, und entfernen Sie die Bodenplatte.



2. Stellen Sie das Bassdrum-Pedal so ein, dass seine gesamte Standfläche den Boden berührt.
3. In den meisten Fällen berührt der Stativbügel jetzt nicht den Boden. Legen Sie die Bodenplatte unter den Stativbügel, und drehen Sie die Dornenschrauben so weit in die Bodenplatte, bis die gesamte Konstruktion fest steht.



- Schrauben Sie das Bassdrum-Pedal gut fest.
- Klemmen Sie sich beim Aufbau nicht die Finger.
- Die Spitzen der Dornenschrauben sind scharf – verletzen Sie sich nicht.
- Wenn Sie das Ganze transportieren, achten Sie darauf, die Schrauben zu entfernen und den Stativbügel einzuklappen. Wenn Sie das KD-8 mit aufgeklapptem Stativbügel transportieren, kann der Bügel dadurch zu stark belastet und beschädigt werden.

## Die Dornenschrauben einstellen

Wenn Sie Ihr Bassdrum-Pedal auf einem Teppich oder ähnlichem Untergrund aufstellen, sollten die Dornenschrauben so eingestellt sein, dass die Spitzen leicht hervor ragen; so können Sie bequem auf dem Bassdrum-Pedal spielen, ohne dass es verrutscht.

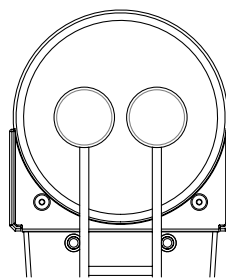
Auf glattem Untergrund wie Parkett oder Laminat können die Dornenschrauben jedoch den Boden beschädigen. Stellen Sie sie entsprechend ein.

### Die Dornenschrauben einstellen

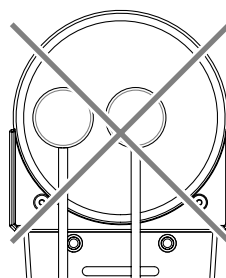


Die Spitzen der Dornenschrauben sind scharf – verletzen Sie sich nicht.

## Mit einem Doppel-Pedal spielen



Richten Sie beide Schlägel so aus wie links in der oberen Abbildung zu sehen. Beide Schlägel sollten gleich weit von der Mitte der Pad-Spielfläche entfernt sein, sonst ist beim Spielen mit dem Schlägel, welcher von der Mitte weiter entfernt ist, weniger zu hören oder es klingt nicht wie gewünscht.



Es kann sein, dass die Empfindlichkeit (Sensitivity) beim Spielen mit einem Doppel-Pedal gegenüber einem Einzel-Pedal geringer ist. Sollte dies der Fall sein, erhöhen Sie den "Sensitivity"-Wert nach Bedarf.

## Technische Daten KD-8

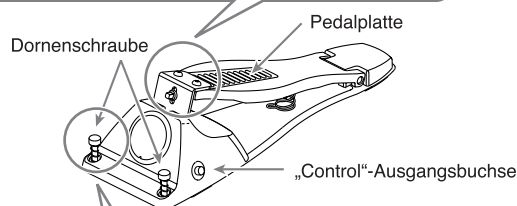
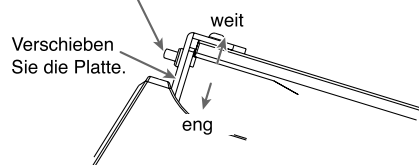
Abmessungen: 27,2 (B) x 26 (T) x 40,5 (H) cm  
 10-3/4 (W) x 10-1/4 (D) x 16 (H) inches  
 Gewicht: ca. 2,9 kg / 6 lbs 7 oz  
 Zubehör: Schrauben

\* Durch das Spielen kann sich das Pad im Laufe der Zeit leicht verfärben. Dies beeinträchtigt die Pad-Funktion in keiner Weise.

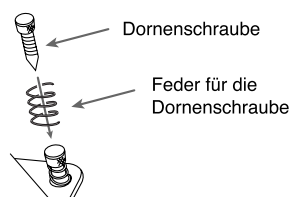
## FD-8 (Hi-Hat Control Pedal)

### Den Spielraum des Pedals einstellen

Lösen Sie die Schraube mit dem Stimmschlüssel. Ziehen Sie sie nach dem Einstellen wieder fest an.



### Die Dornenschrauben anbringen (beim Aufstellen auf Teppich)



- Die Spitzen der Dornenschrauben sind scharf – verletzen Sie sich nicht.
- Auf glattem Untergrund wie Parkett oder Laminat können die Dornenschrauben den Boden beschädigen. Montieren Sie sie in diesem Fall nicht.
- Wenn Sie das FD-8 für längere Zeit nicht benutzen werden, stellen Sie einen weiten Spielraum für die Platte ein.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, sollten Sie die Pedalplatte des FD-8 nicht über einen großen Zeitraum hinweg niedergetreten belassen.

## Das FD-8 spielen

Sie können mit dem FD-8 den Grad der Öffnung steuern und offene und geschlossene Hi-Hat-Sounds spielen.

### Offene Hi-Hat

Schlagen Sie das Pad an, ohne das FD-8 herunter zu drücken.

### Halb-offene Hi-Hat

Schlagen Sie das Pad an, und drücken Sie das FD-8 halb herunter.

### Geschlossene Hi-Hat

Schlagen Sie das Pad bei ganz herunter gedrücktem FD-8 an.

### Getretene Hi-Hat

Treten Sie das Hi-Hat-Pedal ganz durch.

### Kurz getretene Hi-Hat (Foot Splash)

Treten Sie kurz auf das Pedal und lassen Sie es sofort wieder los.



Die Lautstärke des Sounds für die getretene Hi-Hat kann separat eingestellt werden (siehe TD-6V Bedienungsanleitung; S. 66).



- Schließen Sie das FD-8 an Ihr TD-6V an, bevor Sie das TD-6V einschalten.
- Drücken Sie NICHT das Pedal, wenn Sie das TD-6V einschalten.

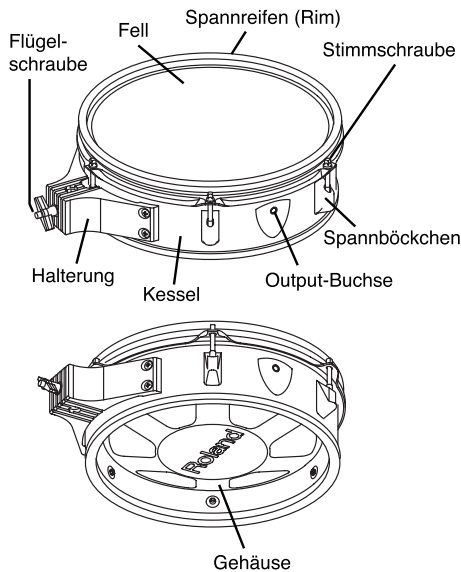
## Technische Daten FD-8

Abmessungen 13 (B) x 39,6 (L) x 10,3 (H) cm  
5-1/8 (W) x 15-5/8 (D) x 4-1/16 (H) inches

Gewicht: ca. 1,3 kg  
2 lbs 14 oz

Zubehör: Stimmschlüssel

## PD-105



- Achten Sie darauf, dass bei Schlagen der Mitte des Mesh Heads der darunter liegende Sensor nicht beschädigt wird. Diese Gefahr besteht besonders dann, wenn das Fell nicht straff genug gespannt ist. Sollte der Sensor beschädigt werden, ist ein korrektes Erkennen und Umsetzen der Trigger-Signale nicht mehr möglich.
- Die Präzision der Trigger-Erkennung des Sensors ist u.a. abhängig von der Raumtemperatur.

### Das Fell stimmen

Verwenden Sie dafür den Stimmschlüssel, der sich in der Verpackung des FD-8 befindet.

**Das PD-105 wird ab Werk mit lockerer Fellspannung ausgeliefert. Sie müssen das Fell vor dem ersten Einsatz stimmen.**

Stimmen Sie die Felle ungefähr so straff, wie Sie eine akustische Trommel stimmen würden.

**Wenn Sie bei zu lockerer Spannung auf dem Fell spielen, können Sensor und/oder Fell beschädigt werden.**

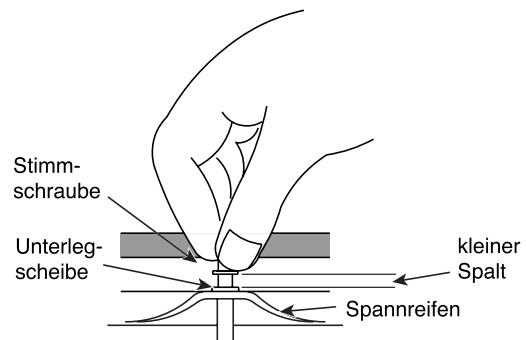
**Wenn Sie das Fell nicht richtig stimmen, könnte Folgendes passieren:**

- Manchmal ist nichts zu hören (ungleichmäßige Lautstärke).
- Die Lautstärke ist zu niedrig (eingeschränkte Empfindlichkeit).

### HINWEIS

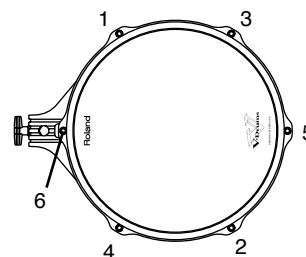
- Anders als bei einer akustischen Trommel hat das Stimmen des Gewebefells beim PD-105 nur Auswirkungen auf die Spannung und nicht auf die Tonhöhe des angesteuerten Sounds.
- Durch das Spielen kann die Fellspannung nach einiger Zeit etwas nachlassen. Stimmen Sie dann das Fell nach.
- Das Fell dehnt sich, wenn es über einen langen Zeitraum stark beansprucht wurde. Selbst wenn Sie es wie im Folgenden beschrieben stimmen, erreichen Sie vielleicht nicht die gleiche Spannung wie bei einem neuen Fell. Überprüfen Sie die Spannung, und stimmen Sie gegebenenfalls nach.

1. **Lockern Sie die Stimm-schrauben, bis ein schmaler Spalt entsteht.**
2. **Ziehen Sie die Stimm-schrauben mit den Fingern so fest wie möglich an.**

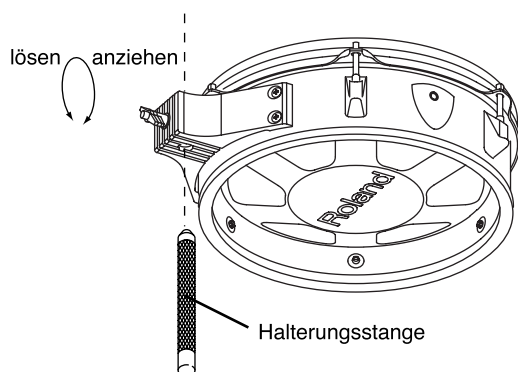


3. **Ziehen Sie jede Stimm-schraube mit dem Stimmschlüssel um zwei volle Umdrehungen an.**

Ziehen Sie die Stimm-schrauben in der unten gezeigten Reihenfolge an.

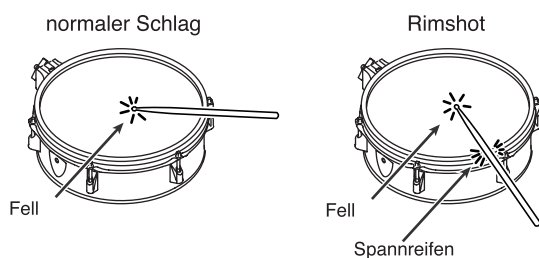


## Das Pad am Rack montieren



Ziehen Sie beim Montieren des PD-105 die Flügelschraube fest genug an. Ist sie zu schwach angezogen, könnte das Pad herunterfallen.

## Spiele des PD-105



Schlagen Sie nur auf das Fell, um den dem Fell zugeordneten Sound anzusteuern.

Um einen Rimshot zu spielen, **schlagen Sie Fell und Spannreifen gleichzeitig an.**

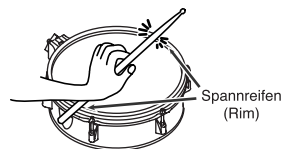
### HINWEIS

- Sollte ein Schlag auf das *Fell* einen Rimshot auslösen, stellen Sie im TD-6V den Wert für "RimSens" niedriger ein.
- Sollte es jedoch schwierig sein, überhaupt einen Rimshot-Sound auszulösen, erhöhen Sie den Wert für "RimSens".



Siehe Seite 75 in der TD-6V Anleitung

## Cross Stick-Schläge



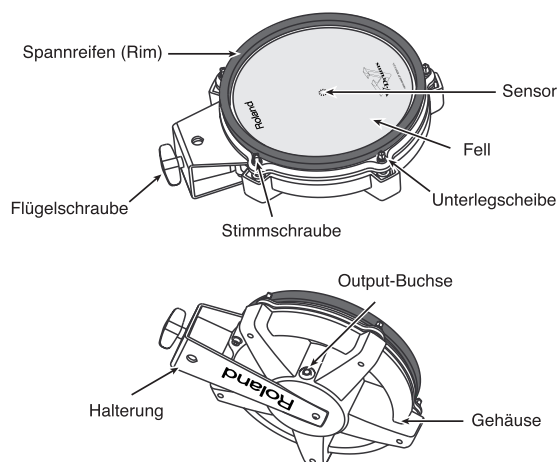
Ein Cross-Stick-Schlag wird auch "Sidestick" oder "Stick on Rim" genannt.

Mit einem Cross-Stick-Schlag steuern Sie das Rim-Instrument an. Achten Sie beim Spielen eines Cross-Stick-Schlags auf dem PD-105 darauf, dass Sie **nur auf den Spannreifen schlagen**. Sollte dabei Ihre Hand das Fell berühren, wird ein Cross-Stick-Schlag unter Umständen nicht ausgelöst.

## Technische Daten PD-105

Größe:	10 inch
Trigger:	2 (Head, Rim)
Abmessungen:	280 (W) x 360 (D) x 112 (H) mm 11-1/16 (W) x 14-3/16 (D) x 4-7/16 (H) inches
Gewicht:	ca. 2,3 kg 5 lbs 2 oz
Zubehör:	Mesh Head (MH-10)

## PD-85



- Achten Sie darauf, dass bei Schlagen der Mitte des Mesh Heads der darunter liegende Sensor nicht beschädigt wird. Diese Gefahr besteht besonders dann, wenn das Fell nicht straff genug gespannt ist. Sollte der Sensor beschädigt werden, ist ein korrektes Erkennen und Umsetzen der Trigger-Signale nicht mehr möglich.
- Die Präzision der Trigger-Erkennung des Sensors ist u.a. abhängig von der Raumtemperatur.

## Das Fell stimmen

Verwenden Sie dafür den Stimmschlüssel, der sich in der Verpackung des FD-8 befindet.

**Das PD-85 wird ab Werk mit lockerer Fellspannung ausgeliefert. Sie müssen das Fell vor dem ersten Einsatz stimmen.**

Stimmen Sie die Felle ungefähr so straff, wie Sie eine akustische Trommel stimmen würden.

**Wenn Sie bei zu lockerer Spannung auf dem Fell spielen, können Sensor und/oder Fell beschädigt werden.**

**Wenn Sie das Fell nicht richtig stimmen, könnte Folgendes passieren:**

- Manchmal ist nichts zu hören (ungleichmäßige Lautstärke).
- Die Lautstärke ist zu niedrig (eingeschränkte Empfindlichkeit).

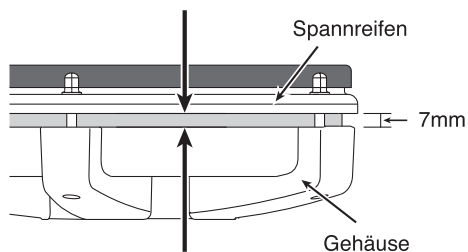
### HINWEIS

- Anders als bei einer akustischen Trommel hat das Stimmen des Gewebefells beim PD-85 nur Auswirkungen auf die Spannung und nicht auf die Tonhöhe des angesteuerten Sounds.
- Durch das Spielen kann die Fellspannung nach einiger Zeit etwas nachlassen. Stimmen Sie dann das Fell nach.
- Das Fell dehnt sich, wenn es über einen langen Zeitraum stark beansprucht wurde. Selbst wenn Sie es wie im Folgenden beschrieben auf 7 mm stellen, erreichen Sie vielleicht nicht die gleiche Spannung wie bei einem neuen Fell. Überprüfen Sie die Spannung, und stimmen Sie gegebenenfalls nach.

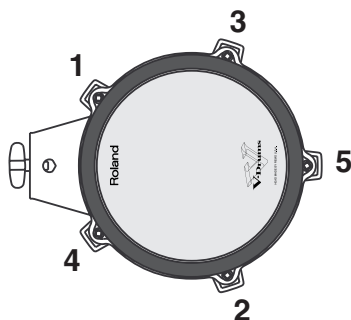
## 1. Stimmen Sie das Fell mit dem Stimmschlüssel aus dem FD-8-Karton.

Ziehen Sie die Stimmschrauben so weit an, bis zwischen Gehäuse und Spannreifen noch ca. 7 mm Platz sind.

\* Es gibt eine Sicherungskappe, die ein Lösen der Stimmschraube verhindert.

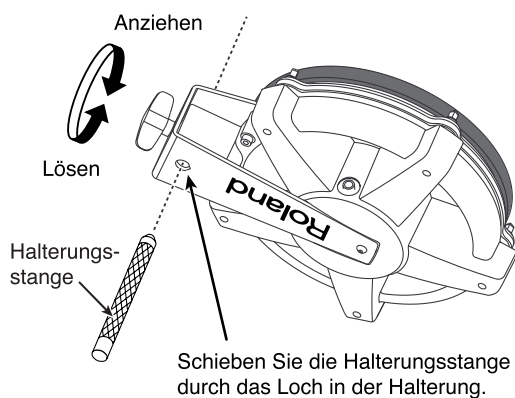


Ziehen Sie die Stimmschrauben in der unten gezeigten Reihenfolge nacheinander an. Ziehen Sie niemals eine einzelne Stimmschraube ganz an, denn dadurch wird das Fell ungleichmäßig gespannt, was wiederum zu Fehlfunktionen führt, weil beispielsweise die Anschlagstelle nicht richtig erkannt wird.



## 2. Nehmen Sie letzte Feinabgleiche beim Stimmen vor, und überprüfen Sie dabei das Spielgefühl und die Ansprache des Fells.

## Das Pad am Rack montieren



Ziehen Sie beim Montieren des PD-85 die Flügelschraube fest genug an. Ist sie zu schwach angezogen, könnte das Pad herunterfallen.

## Das Fell wechseln

### Wann sollten Sie das Fell wechseln?

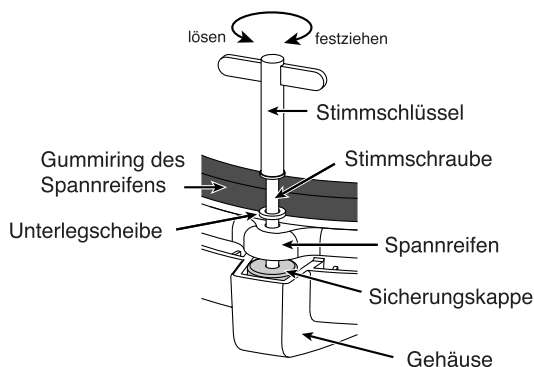
Ein Fell ist ein Verschleißteil und muss von Zeit zu Zeit gewechselt werden. Wechseln Sie es, wenn:

- das Fell eingerissen ist,
- die Anschlagstelle nicht mehr richtig erkannt wird, obwohl das Fell richtig gestimmt ist, oder
- das Fell Falten wirft, obwohl es sauber gestimmt wurde.

#### Ersatzfell (zusätzlich erhältlich): MH-8 Mesh Head

##### 1. Entfernen Sie alle Stimmschrauben und Unterlegscheiben.

Halten Sie beim Herausdrehen der Stimmschrauben mit einem Finger jede der Sicherungskappen (siehe unten) an ihrem Platz, damit sie nicht vom Gehäuse abfallen.

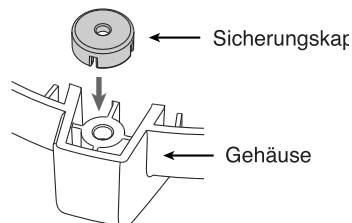


\* Die Sicherungskappen verhindern, dass sich die Stimmschrauben aufgrund von Vibrationen, die beim Spielen entstehen, losdrehen können.

2. Nehmen Sie den Spannreifen ab.
3. Nehmen Sie das alte Fell ab.
4. Legen Sie das neue Fell auf das Gehäuse.
5. Legen Sie den Spannreifen auf das Fell.
6. Stecken Sie die Stimmschrauben durch die Unterlegscheiben. Schieben Sie sie durch die Öffnungen des Spannreifens, und drehen Sie sie am Gehäuse ein.
7. Stimmen Sie das Fell (S. 11).

#### HINWEIS

Sollte sich beim Fellwechseln eine Sicherungskappe vom Gehäuse gelöst haben, legen Sie sie auf das Gehäuse, dass ihre Schlitzte auf die entsprechenden Ausbuchtungen im Gehäuse passen, und drücken Sie sie fest in das Gehäuse.

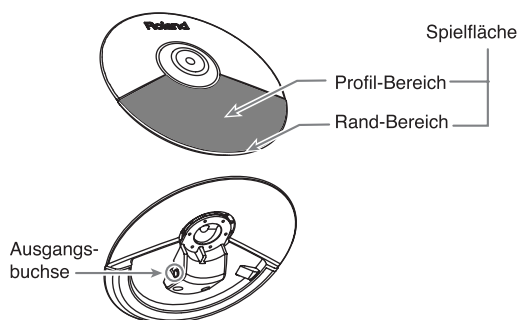


### Technische Daten PD-85

Größe:	8 inches
Trigger:	2 (Head, Rim)
Abmessungen:	245 (W) x 310 (D) x 95 (H) mm 9-11/16 (W) x 12-1/4 (D) x 3-3/4 (H) inches
Gewicht	ca. 1,7 kg 3 lbs 12 oz
Zubehör	Mesh Head (MH-8)

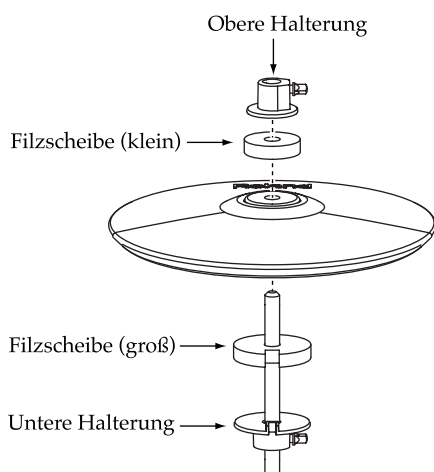
\* Rim Trigger werden in der Verbindung "PD-85 als Tom Pad am TD-6V" nicht unterstützt.

## CY-5 (Hi-Hat)



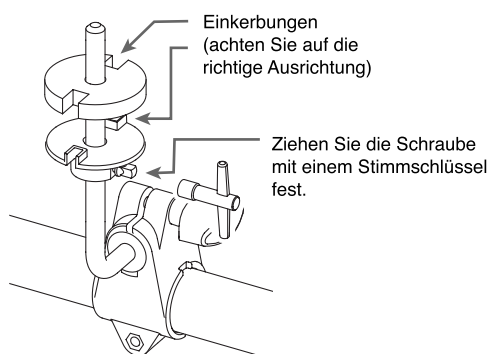
### Einrichten

Verwenden Sie NUR das unten gezeigte Befestigungs-Set, wenn Sie das CY-5 an einer L-Halterungsstange (Pad-Aufhängung) befestigen. Verwenden Sie dafür den Stimmschlüssel, der sich der Verpackung des FD-8 befindet.

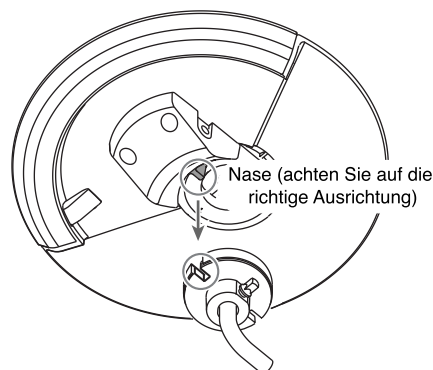


#### 1. Untere Halterung und große Filzscheibe anbringen.

Richten Sie die Einkerbungen wie unten gezeigt aus.

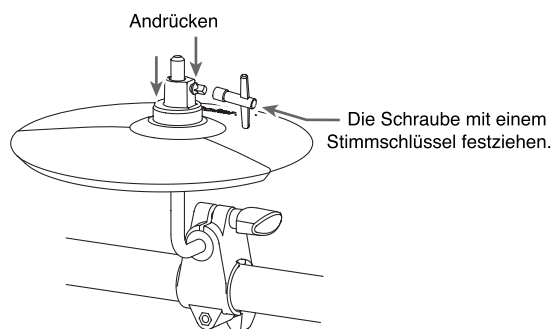


#### 2. Montieren Sie das CY-5 so, dass die Untere Halterung wie unten gezeigt passt.



#### 3. Montieren Sie erst die kleine Filzscheibe, dann die Obere Halterung, drücken Sie beide ein wenig an, und ziehen Sie die Schraube wie unten gezeigt fest.

Sie können die Obere Halterung später so einstellen, dass das Pad so locker hängt, wie Sie es wünschen. Wenn es zu locker hängt, können Doppel-Trigger entstehen. Achten Sie darauf, dass sich das ROLAND-Logo auf der Seite befindet, die der Spielfläche gegenüber liegt.

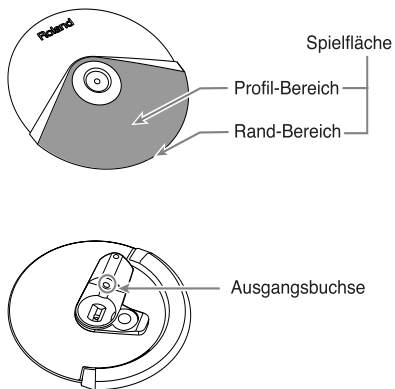


### Technische Daten CY-5

Größe:	10 inch
Trigger:	2 (Bow, Edge)
Abmessungen:	246 (W) x 246 (D) x 45 (H) mm 9-11/16 (W) x 9-11/16 (D) x 1-13/16 (H) inches
Gewicht	ca. 380 g 14 oz (ohne Halterung)
erhältliches Zubehör:	Befestigungs-Set für die Hi-Hat (Obere Halterung, Untere Halterung, kleine Filzscheibe, große Filzscheibe)

\* Durch das Spielen kann sich das Pad im Laufe der Zeit leicht verfärben. Dies beeinträchtigt die Pad-Funktion in keiner Weise.

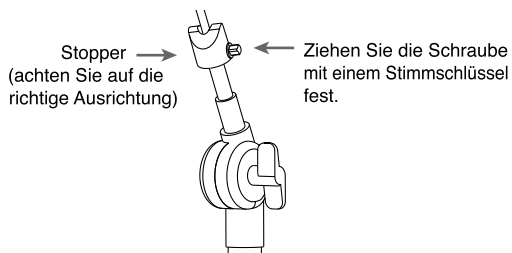
## CY-8 (Crash Cymbal)



### Das Cymbal Pad am Stativ befestigen

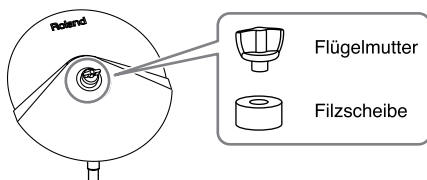
1. Ziehen Sie die Stopper-Schraube mit einem Stimmschlüssel fest.

Der Stopper verhindert, dass sich das Cymbal-Pad dreht und dass sich das Kabel am Stativ verheddert.



2. Hängen Sie das CY-8 so auf, dass sich das Roland-Logo auf der Seite befindet, die der Spielfläche gegenüber liegt.
3. Ziehen Sie die Flügelmutter nur so weit wie nötig an, bis Sie die gewünschte Schwingung des Pads erhalten.

Benutzen Sie dazu die mitgelieferte Flügelschraube und die Filzscheibe.

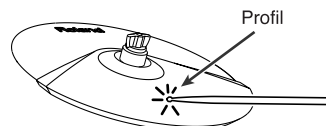


Wenn die Flügelmutter zu locker ist, können Doppel-Trigger auftreten.

## Das CY-8 spielen

### Profil-Schlag

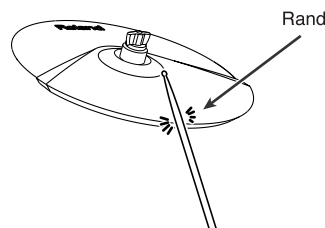
Dieses sind Schläge auf die Wölbung (Profil) des Cymbals. Sie steuern die "Head"-Parameter des Trigger-Eingangs an.



### Rand-Schlag

Dies sind Schläge mit dem Stockschaft auf den Rand des Cymbals. Sie steuern die "Rim"-Parameter des Trigger-Eingangs an.

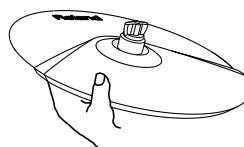
\* Um Randschläge spielen zu können, müssen Sie das CY-8 an einem Trigger-Eingang Ihres Percussion-Soundmoduls anschließen, der Rimshots verarbeiten kann.



### Cymbal-Stopp (Choking)

Dies bezeichnet das Festhalten des Cymbals unmittelbar nach dem Anschlagen, mit dem man das Ausklingen unterdrückt.

\* Um Cymbal-Stopps spielen zu können, müssen Sie das CY-8 an einem Trigger-Eingang Ihres Percussion-Soundmoduls anschließen, der Rimshots verarbeiten kann.

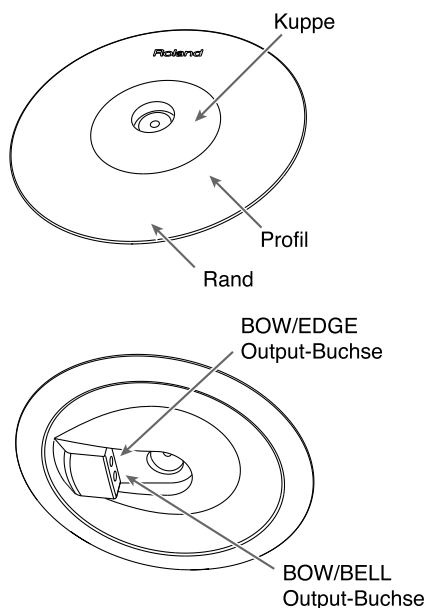


## Technische Daten CY-8

Size:	12 inch
Trigger:	2 (Bow, Edge)
Abmessungen	290 (W) x 295 (D) x 47 (H) mm
	11-7/16 (W) x 11-5/8 (D) x 1-7/8 (H) inches
Gewicht	ca. 650 g / 1 lb 7 oz
Zubehör:	Flügelmutter, Filzscheibe, Stopper

\* Durch das Spielen kann sich das Pad im Laufe der Zeit leicht verfärben. Dies beeinträchtigt die Pad-Funktion in keiner Weise.

## CY-12R/C (Ride Cymbal)

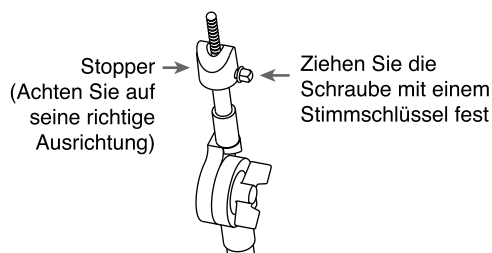


### Ein V-Cymbal am Cymbal-Halter montieren

1. Entfernen Sie die Flügelmutter, die Filzscheibe, die Hülse und die Unterlegscheibe vom Cymbal-Halter.

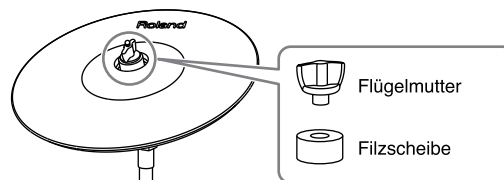
2. Ziehen Sie die Stopper-Schraube mit dem Stimmschlüssel aus dem FD-8-Karton fest.

Der Stopper verhindert, dass sich das CY-12R/C dreht. So können sich die Kabel nicht verdrehen oder am Rack verheddern.



3. Montieren Sie das CY-12R/C so, dass es wie in der unteren Abbildung gezeigt ausgerichtet ist (die Schraube sollte den Output-Buchsen gegenüber liegen).

4. Stecken Sie die Filzscheibe auf den Cymbal-Halter, und ziehen Sie die Flügelmutter nur so fest, dass das CY-12R/C noch in angemessener Weise schwingen kann.



- Wenn Sie die Flügelmutter nicht fest genug anziehen, könnten Doppel-Trigger ausgelöst werden.
- Montieren Sie nicht die Unterlegscheibe und die Filzscheiben des Cymbal-Halters.

### Anschließen an das TD-6V Soundmodul

Schließen Sie den BOW/EDGE-Ausgang des CY-12R/C an den Trigger Input 11 (RIDE) des TD-6V an.

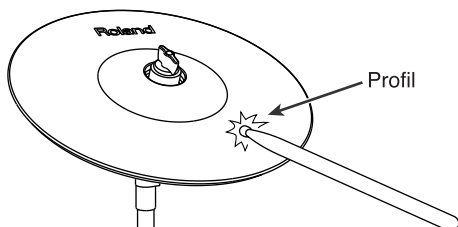
- Mit den neuen "TD-6KX"-Werksvoreinstellungen im TD-6V können Sie Profil- und Rand-Sounds spielen.
- Einige Ride-Sounds im TD-6V besitzen einen "Velocity Crossfade". Bei diesen können Sie die einzelnen Wellenformen über die Spieldynamik umschalten.

\* Verkabeln Sie für das normale Spiel nur die BOW/EDGE-Buchse des CY-12R/C. Wenn Sie beide Ausgänge des CY-12R/C verkabeln (BOW/EDGE und BOW/BELL), erklingen bei Spielen des CY-12R/C zwei Sounds gleichzeitig.

## Auf dem CY-12R/C spielen

### Profil-Schlag

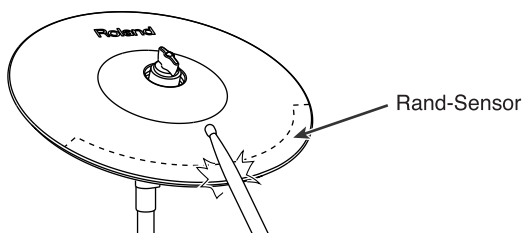
Dies sind Schläge auf die Wölbung (Profil) im mittleren Bereich des Cymbals. Sie steuern den "Head"-Sound des Trigger-Eingangs an.



### Rand-Schlag

Dies sind Schläge mit dem Stockschaft auf den Rand des Cymbals im Bereich des Rand-Sensors. Sie steuern den "Rim"-Sound des Trigger-Eingangs an.

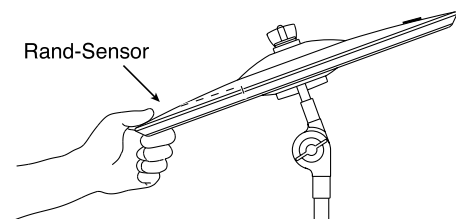
Verkabeln Sie dafür die BOW/EDGE-Ausgänge.



### Cymbal-Stopp (Choke)

Dies bezeichnet das Festhalten des Cymbals unmittelbar nach dem Anschlagen, um das Ausklingen zu unterdrücken.

Ergreifen Sie dazu – wie in der unteren Abbildung zu sehen – das Cymbal im Bereich des Rand-Sensors. Wenn Sie einen Bereich ohne Rand-Sensor ergreifen, wird der Cymbal-Sound weiter klingen.

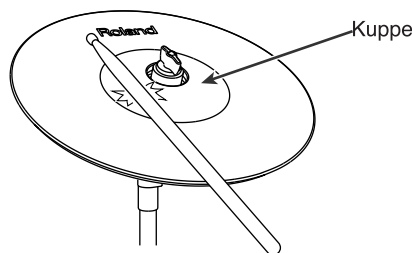


## Option: Kuppen-Schläge

Normalerweise wird empfohlen, den Ausgang BOW /EDGE des CY-12 R/C zu verkabeln (siehe Seite 16). Falls Sie aber mit Kuppen-Schlägen arbeiten möchten, verkabeln Sie stattdessen den "BOW/BELL"-Ausgang.

### SEHR WICHTIG:

Falls Sie den "BOW/BELL"-Ausgang verkabeln, stellen Sie sicher, dass der "Bell Cymbal"-Sound diesem Trigger-Eingang zugewiesen ist, sonst wird der Kuppen-Sound nicht erzeugt.



## Technische Daten CY-12 R/C

Größe:	12 inch
Trigger:	3 (Bow, Bell, Edge)
Abmessungen:	300 (W) x 300 (D) x 51 (H) mm 11-13/16 (W) x 11-13/16 (D) x 2-1/16 (H) inches
Gewicht:	ca. 1,1 kg 2 lbs 7 oz
Zubehör:	Stopper, Flügelmutter, Filzscheibe, Kabelbinder

\* Durch das Spielen kann sich das Pad im Laufe der Zeit leicht verfärben. Dies beeinträchtigt die Pad-Funktion in keiner Weise.

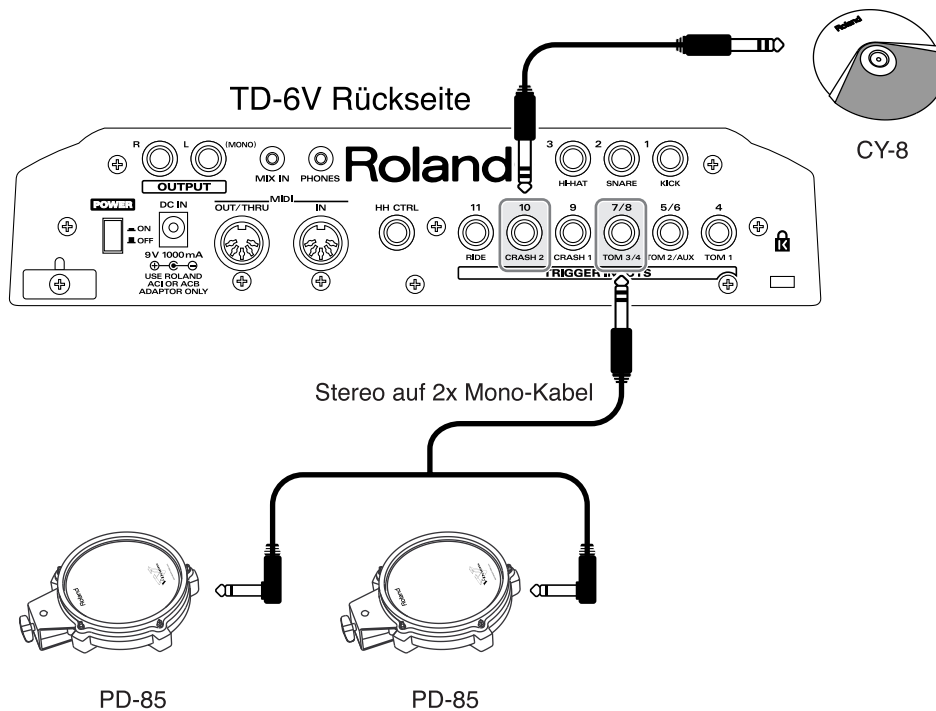
\* Das TD-6V unterstützt in Verbindung mit dem CY-12R/C nicht das 3-Wege-Triggering.

## Hinzufügen weiterer Pads zum TD-6KX Drum Kit

Sie können bis zu 11 Pads an das TD-6V Soundmodul anschließen.

\* Lesen Sie dazu auch die Seite 33 in der Anleitung des TD-6V Soundmoduls.

### Beispiele



### Hinzufügen eines Cymbal-Pads

Schließen Sie ein separates Cymbal Pad (CY-8/CY-5) an Trigger-Eingang 10 (CRASH2) an. Verwenden Sie für die Befestigung eine separate MDY-10U Cymbal-Halterung.

### Hinzufügen eines Tom-Pads

Mit einem Standard-Insert-Kabel (Stereo auf 2x mono) können Sie zwei Tom-Pads (PD-85) an den Trigger-Eingängen 7/8 (TOM3/4) anschließen.

Verwenden Sie für die Befestigung eine separate MDY-10H Pad-Halterung.

### Zusätzlich erhältliches Zubehör

Kick Trigger Pad:	KD-7, KD-8
V-Kick Trigger Pad:	KD-85, KD-120
Dual Trigger Pad:	PD-8
V-Pad:	PD-85, PD-105, PD-125, PDX-8
Cymbal Pad:	CY-5, CY-8
V-Cymbal:	CY-12R/C, CY-14C, CY-15R
Pad-Halterung:	MDH-10U
Cymbal-Halterung:	MDY-10U

Ein "Stereo auf 2x Mono-Kabel" erhalten Sie bei Ihrem V-Drums Fachhändler.

## Die Trigger-Einstellungen des TD-6V

Die Trigger-Einstellungen sind bei den TD-6V Soundmodulen, die sich in der Verpackung des TD-6KX Drum Kits befinden, ab Werk korrekt eingestellt, so dass im Normalfall keine Änderungen notwendig sind.

Falls Sie allerdings einen "Factory Reset" vornehmen sollten (Anleitung des TD-6V, Seite 78), werden die Einstellungen des TD-6V wieder auf seine "alten" Voreinstellungen zurückgesetzt. Sie müssen dann die ganz rechts stehenden Werte in der unten angegebenen Tabelle wieder manuell einstellen.

Input		Trigger Parameter	Wert
1 KICK	Head	Trig Type	KD-8
2 SNARE	Head	Trig Type	PD-80R → <b>PD-125</b>
	Rim	Trig Type	Rim
	-	Rim Sens (TRIGGER ADVANCED)	8 → <b>13</b>
3 HI-HAT	Head	Trig Type	PD-8
	Rim	Trig Type	Rim
4 TOM1	Head	Trig Type	PD-8 → <b>PD-80R</b>
	Rim	Trig Type	Rim
5 TOM2	Head	Trig Type	PD-8 → <b>PD-80R</b>
	Rim	Trig Type	Rim
7 TOM3	Head	Trig Type	PD-8 → <b>PD-80R</b>
	Rim	Trig Type	Rim
9 CRASH1	Head	Trig Type	CY-8
	Rim	Trig Type	Rim
11 RIDE	Head	Trig Type	CY-8 → <b>CY Type</b>
	Rim	Trig Type	Rim
	-	XTalk Cancel	30 → <b>65</b>

# Liste der ROLAND-Vertretungen

## AFRICA

### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,  
ARD El Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: 20-2-417-1828

### REUNION

**Maison FO - YAM Marcel**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

### SOUTH AFRICA

**T.O.M.S. Sound & Music (Pty) Ltd.**  
11 Melle St., Braamfontein,  
Johannesburg,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 403-4105  
FAX: (011) 403-1234

**Paul Bothner(PTY)Ltd.**  
Royal Cape Park, Unit 24  
Londonderry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799-4900

## ASIA

### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co., Ltd.**  
5F, No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

**Roland Shanghai Electronics Co., Ltd.**  
**(BEIJING OFFICE)**  
10F, No.18 3 Section Anhuaxili  
Chaoyang District Beijing  
100011 CHINA  
TEL: (010) 6426-5050

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
**Service Division**  
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

**Parsons Music Ltd.**  
8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 2333 1863

### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
409, Nirman Kendra  
Mahalaxmi Flats Compound  
Off. Dr. Edwin Moses Road,  
Mumbai-400011, INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

### INDONESIA

**PT Citra IntiRama**  
Jl. Cideng Timur No. 15/1-50  
Jakarta Pusat  
INDONESIA  
TEL: (021) 6324170

### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho-Dong,  
Seocho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

### MALAYSIA

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

### SINGAPORE

**SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.**  
150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
Room 5, 9th Fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei,  
TAIWAN, R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
330 Soi Verng NakornKasem,  
New Road, Sumpantawongse,  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

## AUSTRALIA/NEW ZEALAND

### AUSTRALIA/NEW ZEALAND

**Roland Corporation Australia Pty., Ltd.**  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West, NSW 2099  
AUSTRALIA

For Australia  
Tel: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
Tel: (09) 3098 715

## CENTRAL/LATIN AMERICA

### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Wildev, St.Michael, Barbados  
TEL: (246)430-1100

### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 780 Sala B  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nantaniel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 688-9540

### COLOMBIA

**Centro Musical Ltda.**  
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9  
Medellin, Colombia  
TEL: (574)3812529

### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales**  
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL:(305)5926866

### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Proyecto Central No.3  
Ens.La Esperilla  
Santo Domingo,  
Dominican Republic  
TEL:(809) 683 0305

### ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - Ecuador  
TEL:(593-4)2302364

### EL SALVADOR

**OMNI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

### GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala  
TEL:(502) 599-2888

### HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle S.O  
San Pedro Sula, Honduras  
TEL: (504) 553-2029

### MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamantin  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 426600

**Gigamus SARL**  
10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 715222

### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico  
D.F. MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

### NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia 5ta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, Nicaragua  
TEL: (505)277-2557

### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE  
PANAMA  
TEL: 315-0101

### PARAGUAY

**Distribuidora De Instrumentos Musicales**  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY  
TEL: (595) 21 492147

### PERU

**Audionet**  
Distribuciones Musicales SAC  
Juan Fanning 530  
Miraflores  
Lima - Peru  
TEL: (511) 4461388

### TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria Trinidad W.I.  
TEL: (868) 638 6385

### URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA

**Instrumentos Musicales Allegro,C.A.**  
Av.Jas industrias edf.Guitar  
import  
#7 zona Industrial de Turumo  
Caracas, Venezuela  
TEL: (212) 244-1122

## EUROPE

### AUSTRIA

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
**Austrian Office**  
Eduard-Bodem-Gasse 8,  
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

### BELGIUM/FRANCE/HOLLAND/LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

### CZECH REP.

**K-AUDIO**  
Kardasovska 626,  
CZ-198 00 Praha 9,  
CZECH REP.  
TEL: (2) 666 10529

### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S**  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial Finland**  
Elannonitie 5  
FIN-01510 Vantaa, FINLAND  
TEL: (09) 68 24 020

### GERMANY

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
Oststrasse 96, 22844  
Norderstedt, GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

### GREECE/CYPRUS

**STOLLAS S.A.**  
**Music Sound Light**  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83  
H-2046 Torokbalint,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511011

### IRELAND

**Roland Ireland**  
G2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

### ITALY

**Roland Italy S. p. A.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.**  
**Kontor Norge**  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

### POLAND

**MX MUSIC SP.Z.O.O.**  
UL. Gibraltarska 4,  
PL-03664 Warszawa POLAND  
TEL: (022) 679 44 19

### PORTUGAL

**Roland Iberia, S.L.**  
**Portugal Office**  
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto  
4050-465, Porto, PORTUGAL  
TEL: 22 608 00 60

### ROMANIA

**FBS LINES**  
Piata Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni,  
ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

### RUSSIA

**MuTek**  
Dorozhnaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (095) 981-4967

### SPAIN

**Roland Iberia, S.L.**  
Paseo Garcia Faria, 33-35  
08005 Barcelona SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S**  
**SWEDISH SALES OFFICE**  
Danvik Center 28, 2 tr.  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 00 20

### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen,  
SWITZERLAND  
TEL: (061) 927-8383

### UKRAINE

**TIC-TAC**  
Mira Str. 19/108  
P.O. Box 180  
295400 Munkachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park, SWANSEA  
SA7 9EF,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

## MIDDLE EAST

### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,  
P.O.Box 247, Manama 304,  
State of BAHRAIN  
TEL: 17 211 005

### IRAN

**MOCO INC.**  
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,  
Roberoye Cerahe Mirdamad  
Tehran, IRAN  
TEL: (021) 285-4169

### ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.**  
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

### JORDAN

**MUSIC HOUSE CO. LTD.**  
**FREDDY FOR MUSIC**  
P. O. Box 922846  
Amman 11192 JORDAN  
TEL: (06) 592696

### KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.**  
Abdullah Salem Street,  
Safat, KUWAIT  
TEL: 243-6399

### LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
Gerge Zeidan St., Chahine  
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-  
5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

### OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
Malatan House No.1  
Al Noor Street, Ruwi  
SULTANATE OF OMAN  
TEL: 2478 3443

### QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

### SAUDI ARABIA

**aDawlah Universal Electronics APL**  
Corniche Road, Aldossary  
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,  
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 898 2081

### SYRIA

**Technical Light & Sound Center**  
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.  
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

### TURKEY

**ZUHAL DIS TICARET A.S.**  
Galip Dede Cad. No.37  
Beyoglu - Istanbul / TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

### U.A.E.

**Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.**  
Zabeel Road, Al Sheroq Bldg.,  
No. 14, Grand Floor, Dubai,  
U.A.E.  
TEL: (04) 3360715

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Roland Canada Ltd.**  
**(Head Office)**  
5480 Parkwood Way  
Richmond B. C., V6V 2M4  
CANADA  
TEL: (604) 270 6626

### Roland Canada Ltd.

**(Toronto Office)**  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700